

“They Were Given by One Shepherd” On the Multivocality of Torah

Jason Rogoff - rogoff@hadar.org

Kollel Capstone Celebration 2023/5783

Kohelet 12:11	קהלת יב:יא
The sayings of the wise are like goads, like nails fixed in are the sayings of the masters of collections; They were given by one Shepherd.	דברי חכמים כדרבנות וכמשמרות נטועים בעלי אספות נתנו מרעה אחד
Bavli Chagigah 3b	בבלי חגיגה ג ע"ב
Why are matters of Torah compared to a goad? To tell you that just as this goad directs the cow to her furrow to bring forth life to the world, so too the words of Torah direct those who study them from the paths of death to the paths of life. If so, Just as this goad is movable, so too matters of Torah are movable, scripture states: “Nails.” If so: Just as this nail is diminished in size and does not expand, so too matters of Torah are diminished and do not expand, Scripture states: “fixed [netuim].” Just as this plant [neti’a] flourishes and multiplies, so too matters of Torah flourish and multiply. “Of the masters of collections”: These are Torah scholars who sit in many groups [asufot] and engage in Torah study. These render impure and these render pure; these prohibit and these permit ; these deem invalid and these deem valid. Lest a person say: Since these render impure and these render pure; these prohibit and these permit ; these deem invalid and these deem valid. Now, how can I	למה נמשלו דברי תורה לדרבן? לומר לה: מה דרבן זה מכנין את הפרה לתלמיה להוציא חיים לעולם — אף דברי תורה מכוננין את לומדיהן מדרכי מיתה לדרכי חיים. אי מה דרבן זה מטלטל — אף דברי תורה מטלטלין, תלמוד לומר: “משמרות.” אי מה מסמר זה חסר ולא יתר — אף דברי תורה חסירין ולא יתירין, תלמוד לומר: “נטועים”, מה נטיעה זו פרה ורבה — אף דברי תורה פריין ורביין. “בעלי אספות” — אלו תלמידי חכמים, שיושבין אסופות אסופות ועוסקין בתורה. הללו מטמאין והללו מטהרין, הללו אוסרין והללו מתירין, הללו פוסלין והללו מכשירין, שמה יאמר אדם: הואיל והללו מטמאין והללו מטהרין, הללו אוסרין והללו מתירין, הללו פוסלין והללו



study Torah? Scripture states that they are all “given from one shepherd.” One God gave them; one leader said them from the mouth of the Blessed Master of all creation, as it is written: “And God spoke all these words” (Exodus 20:1). So too you, make your ears like a funnel and acquire for yourself an understanding heart to hear both the statements of those who render impure and those who render pure; those who prohibit and those who permit; those who deem invalid and those who deem them valid.	מְכַשִּׁירִין, הִיאֵךְ אֲנִי לְמַד תּוֹרָה מֵעֵתָה — תְּלַמּוּד לֹאֵמַר: “כֹּלָם נִתְּנוּ מִרֹּעֵה אֶחָד.” אֵל אֶחָד נִתְּנָה, פְּרִנָּס אֶחָד אֲמָרוֹ, מִפִּי אֶדוֹן כָּל הַמַּעֲשִׂים בְּרוּךְ הוּא, דְּכַתִּיב: “וַיְדַבֵּר אֱלֹהִים אֶת כָּל הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה.” אֵף אַתָּה, עֲשֵׂה אֲזַנְיָךְ כְּאֶפְרַח־סֶסֶת, וְקִנְה לֶךְ לֵב מִבֵּין לְשִׁמּוֹעַ אֶת דְּבַר מְטַמְּאִים וְאֶת דְּבַר מְטַהֲרִים, אֶת דְּבַר אוֹסְרִין וְאֶת דְּבַר מְתִירִין, אֶת דְּבַר פּוֹסְלִין וְאֶת דְּבַר מְכַשִּׁירִין.
Tosefta Sota 7:1 “Of the masters of collections”: These are those who sit in many groups [<i>asufot</i>] and render impure, impure and pure, pure, what is impure in its place, and what is pure in its place. Lest a person say to himself: Since Beit Shammai render impure and Bet Hillel render pure; so and so prohibits and so and so permits, Scripture states: “words” “the words” “these are the words” “all of the words” Now, how can I study Torah? Scripture states that they are all “given from one shepherd.” One God created them; one leader gave them, the Blessed Master of all creation said them. So to you, make your heart into chambers and put in them the words of Shammai and the words of Bet Hillel, the words of those who render pure and the words of those who render pure.	תוספתא סוטה ז:י בְּעָלֵי אֶסְפוֹת. אֵילֹוּ שְׁנִכְנָסִין וְיוֹשְׁבֵין אֶסְפוֹת, אֶסְפוֹת, וְאֹמְרֵי עַל טָמֵא טָמֵא, וְעַל טָהוֹר טָהוֹר, עַל טָמֵא בְּמִקְוֵמוֹ, וְעַל טָהוֹר בְּמִקְוֵמוֹ. שְׁמַאי יֹאמַר אָדָם בְּדַעְתּוֹ הוֹאִיל וּבֵית שְׁמַיִי מְטַמֵּין וּבֵית הִלֵּל מְטַהֲרִין, אִישׁ פֶּלִי אוֹסֵר וְאִישׁ פֶּלִי מְתִיר, לָמָּה אֲנִי לְמַד תּוֹרָה מֵעֵתָה, תִּלְ דְּבָרִים הַדְּבָרִים אֵלֶּה הַדְּבָרִים כָּל הַדְּבָרִים. נִתְּנוּ מִרֹּעֵה אֶחָד, אֵל אֶחָד בְּרָאָן, פְּרִנָּס אֶחָד נִתְּנָה, רַבּוֹן כָּל הַמַּעֲשִׂים בְּרוּךְ הוּא אֲמָרוֹ, אֵף אַתָּה עֲשֵׂה לְבָבְךָ חֲדָרִים חֲדָרִים וְהִכְנִיס בָּהֶם דְּבַר בֵּית שְׁמַיִי וְדְבַר בֵּית הִלֵּל, דְּבַר הַמְטַמְּאִין וְדְבַר הַמְטַהֲרִין.
Sifre Deuteronomy p. 48 They will wander to seek the word of God and they will not find it”: R. Shimon b. Yochai says: The Torah will be forgotten from Israel?! Is it not written (Devarim 31:21) “for it will not be forgotten from the mouth of their descendants”? Rather, so and so prohibits; so and so permits; so and so renders impure, so and so pure and they will not find a clear teaching.	ספרי דברים פ' מח יִשְׁוֹטְטוּ לְבַקֵּשׁ אֶת דְּבַר ה' וְלֹא יִמְצְאוּ (עֲמוֹס ח:יב)...רִשְׁבִּי אֹמֵר: עֲתִידָה תּוֹרָה שֶׁתִּשְׁכַּח מִיִּשְׂרָאֵל! וְהִלָּא כָּבֵר נֶאֱמַר כִּי לֹא תִשְׁכַּח מִפִּי זִרְעוֹ?! אֲלֹא אִישׁ פְּלוֹנִי אוֹסֵר, אִישׁ פְּלוֹנִי מְתִיר, אִישׁ פְּלוֹנִי מְטַמֵּא, אִישׁ פְּלוֹנִי מְטַהֵר - וְלֹא יִמְצְאוּ דְבַר בְּרוּר.

